



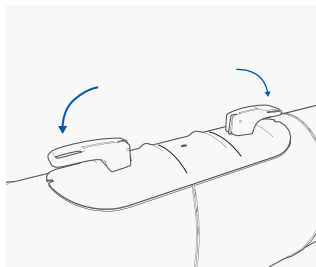
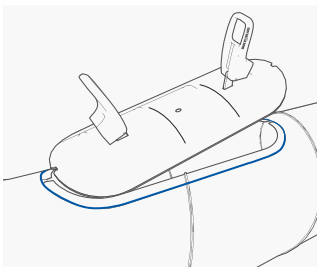
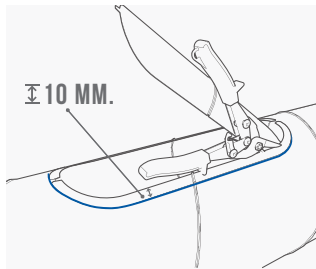
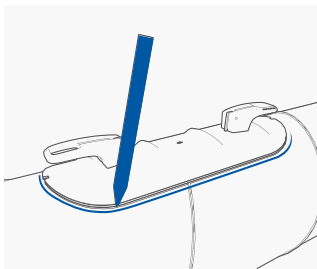
# HATCH SERIES

## BY

LEIMEC



MADE IN FINLAND



Ø  
**100**  
mm

CLEANLINESS CLASS FOR AIR HANDLING COMPONENT  
**M1**

**STF**

LUOKKA / KLASSE: C  
VTT-RTH-00103-13  
KOSKEE TIIVIYTTÄ

### ERISTÄMÄTÖN PUHDISTUS- JA TARKASTUSLUUKKU

Asenna luukku oheisten kuvallisten ohjeiden mukaan kanavaan suoraan asentoon pituussuunnassa.

Varmista, ettei aukon reunaan jää teräviä leikkaussärmä.

Varmista tarkastusluukun paloturvallisuus kiinnittämällä porausrui/ruuvit luukun kyljessä olevaan/oleviin reikiin.

Käytä aina työn mukaisia suojavarusteita kun asennat tai huollat ilmastointikanavatuotteita.

Tuotteet ovat typpihävyksytyyjä ja niillä on M1 puh-  
tausluokitus.

### NON-INSULATED CLEANING AND INSPECTION HATCH

Mount the hatch lengthwise directly into the duct as shown in the instruction in the above images.

Make sure, that there are no sharp cutting edges on the edge of the opening.

Check the fire safety of the inspection hatch by fasten-  
ing a drill screw / screws into the holes in the hatch.

Always wear personal protective equipment suitable for  
the work during

Installation and maintenance of the air conditioning  
duct components.

The products are type approved and have M1 cleanli-  
ness classification.

### OISLERAD RENS- OCH INSPEKTIONSLUCKA

Montera luckan till ventilationskanalen rakt i längdrik-  
tningen, följ bifogade bildinstruktioner.

Säkerställ att hälets kanter inte är skarpa.

Säkerställ inspektionsluckans brandsäkerhet genom att  
fästa en borskruv/skruvur i hål på luckans sida.

Använd alltid erforderlig säkerhetsutrustning när du  
ska byta eller underhålla ventilationskanaldelar.

Produkterna är typgodkända och tillhör miljöklassen  
M1.

### LA PORTE D'INSPECTION ET DE NETTOYAGE NON ISOLÉE

Installer la porte suivant les instructions illustrées  
ci-jointes dans le conduit, dans la position verticale,  
alignée de façon longitudinale.

Bien vérifier que le bord d'ouverture soit dépourvu des  
bords tranchants.

Assurer la sécurité incendie de la porte d'inspection en  
mettant en place les vis de forage / vis dans la troue /  
les trous sur le côté de la porte.

Lors de l'installation ou de l'entretien des produits pour  
les conduits de la climatisation porter toujours d'équi-  
pements de protection personnelle conformément à la  
nature des travaux.

Les produits sont homologués et conformes à la classe  
de propreté de la catégorie M1.

### ESCOTILLA DE LIMPIEZA E INSPECCIÓN NON AISLADA

Coloque la escotilla longitudinalmente directamente en  
el conducto, como se muestra en las imágenes anterio-  
res.

Asegúrese de que no los bordes de la abertura no ten-  
gan filos cortantes.

Refuerce la seguridad contra incendios de la escotilla de  
inspección apretando el tornillo o los tornillos tornillos  
en los agujeros de la escotilla.

Utilice siempre el equipo de protección personal  
adecuado para el trabajo durante la instalación y el  
mantenimiento de los componentes de los conductos  
de aire acondicionado.

Los productos están homologados y son de categoría de  
limpieza M1

### PORTELLO DI PULIZIA E ISPEZIONE NON AISLATO

Montare lo sportello per il senso della lunghezza diret-  
tamente nel condotto come mostrato nell'istruzione  
nelle immagini qui sotto.

Accertarsi che non vi siano estremità taglienti sul bordo  
dell'apertura.

Controllare la sicurezza antincendio dello sportello d'i-  
spezione avvitando una vite/viti nei fori dello sportello.

Indossare sempre dispositivi di protezione personale  
ideali per il lavoro durante

l'installazione e manutenzione dei componenti della  
conduttura di condizionamento dell'aria.

I prodotti sono di tipo approvato e hanno una Classifica-  
zione di Pulizia M1.



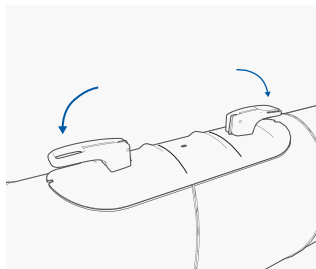
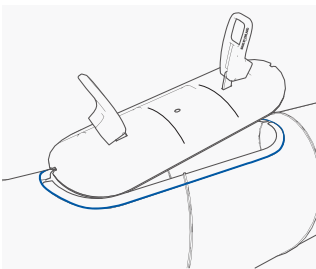
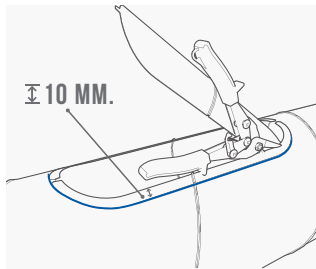
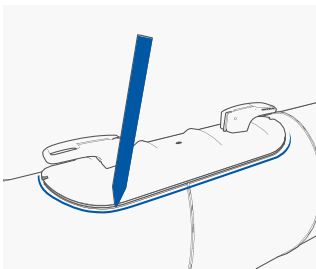
# HATCH SERIES

## BY

LEIMEC



MADE IN FINLAND



# 125 mm

CLEANLINESS CLASS FOR AIR HANDLING COMPONENT

# M1

# STF

LUOKKA / KLASSE: C  
VTT-RTH-00103-13  
KOSKEE TIIVYTTÄ

### ERISTÄMÄTÖN PUHDISTUS- JA TARKASTUSLUUKKU

Asenna luukku oheisten kuvallisten ohjeiden mukaan kanavaan suoraan asentoon pituussuunnassa.

Varmista, ettei aukon reunaan jää teräviä leikkaussärmä.

Varmista tarkastusluukun paloturvallisuus kiinnittämällä porausrui/ruuvit luukun kyljessä olevaan/oleviin reikiin.

Käytä aina työn mukaisia suojavarusteita kun asennat tai huollat ilmastointikanavatuotteita.

Tuotteet ovat typpihävyksytyyjä ja niillä on M1 puh-  
tausluokitus.

### NON-INSULATED CLEANING AND INSPECTION HATCH

Mount the hatch lengthwise directly into the duct as shown in the instruction in the above images.

Make sure, that there are no sharp cutting edges on the edge of the opening.

Check the fire safety of the inspection hatch by fasten-  
ing a drill screw / screws into the holes in the hatch.

Always wear personal protective equipment suitable for  
the work during

Installation and maintenance of the air conditioning  
duct components.

The products are type approved and have M1 cleanli-  
ness classification.

### ÖISLERAD RENS- OCH INSPEKTIONSLUCKA

Montera luckan till ventilationskanalen rakt i längdrik-  
tningen, följ bifogade bildinstruktioner.

Säkerställ att hälets kanter inte är skarpa.

Säkerställ inspektionsluckans brandsäkerhet genom att  
fästa en borskruv/skruvur i hål på luckans sida.

Använd alltid erforderlig säkerhetsutrustning när du  
ska byta eller underhålla ventilationskanaldelar.

Produkterna är typgodkända och tillhör miljöklassen  
M1.

### LA PORTE D'INSPECTION ET DE NETTOYAGE NON ISOLÉE

Installer la porte suivant les instructions illustrées  
ci-jointes dans le conduit, dans la position verticale,  
alignée de façon longitudinale.

Bien vérifier que le bord d'ouverture soit dépourvu des  
bords tranchants.

Assurer la sécurité incendie de la porte d'inspection en  
mettant en place les vis de forage / vis dans la troue /  
les trous sur le côté de la porte.

Lors de l'installation ou de l'entretien des produits pour  
les conduits de la climatisation porter toujours d'équi-  
pements de protection personnelle conformément à la  
nature des travaux.

Les produits sont homologués et conformes à la classe  
de propreté de la catégorie M1.

### ESCOTILLA DE LIMPIEZA E INSPECCIÓN NON AISLADA

Coloque la escotilla longitudinalmente directamente en  
el conducto, como se muestra en las imágenes anterio-  
res.

Asegúrese de que no los bordes de la abertura no ten-  
gan filos cortantes.

Refuerce la seguridad contra incendios de la escotilla de  
inspección apretando el tornillo o los tornillos tornillos  
en los agujeros de la escotilla.

Utilice siempre el equipo de protección personal  
adecuado para el trabajo durante la instalación y el  
mantenimiento de los componentes de los conductos  
de aire acondicionado.

Los productos están homologados y son de categoría de  
limpieza M1

### PORTELLO DI PULIZIA E ISPEZIONE NON AISLATO

Montare lo sportello per il senso della lunghezza diret-  
tamente nel condotto come mostrato nell'istruzione  
nelle immagini qui sotto.

Accertarsi che non vi siano estremità taglienti sul bordo  
dell'apertura.

Controllare la sicurezza antincendio dello sportello d'i-  
spezione avvitando una vite/viti nei fori dello sportello.

Indossare sempre dispositivi di protezione personale  
ideali per il lavoro durante

l'installazione e manutenzione dei componenti della  
conduttura di condizionamento dell'aria.

I prodotti sono di tipo approvato e hanno una Classifica-  
zione di Pulizia M1.



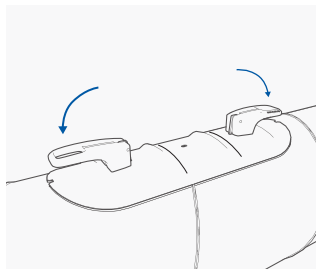
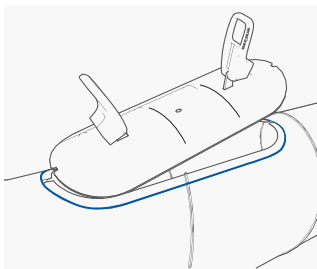
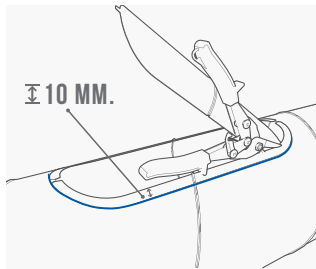
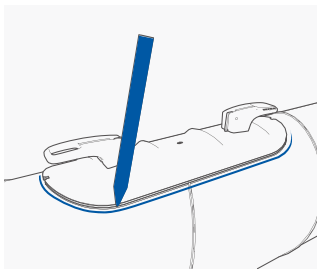
# HATCH SERIES

## BY

LEIMEC



MADE IN FINLAND



Ø  
**160**  
mm



LUOKKA / KLASSE: C  
VTT-RTH-00103-13  
KOSKEE TIIVIYTTÄ

### ERISTÄMÄTÖN PUHDISTUS- JA TARKASTUSLUUKKU

Asenna luukku oheisten kuvallisten ohjeiden mukaan kanavaan suoraan asentoon pituussuunnassa.

Varmista, ettei aukon reunaan jää teräviä leikkaussärmä.

Varmista tarkastusluukun paloturvallisuus kiinnittämällä porausrui/ruuvit luukun kyljessä olevaan/oleviin reikiin.

Käytä aina työn mukaisia suojavarusteita kun asennat tai huollat ilmastointikanavatuotteita.

Tuotteet ovat typpihävyksytyitä ja niillä on M1 puh-  
tausluokitus.

### NON-INSULATED CLEANING AND INSPECTION HATCH

Mount the hatch lengthwise directly into the duct as shown in the instruction in the above images.

Make sure, that there are no sharp cutting edges on the edge of the opening.

Check the fire safety of the inspection hatch by fasten-  
ing a drill screw / screws into the holes in the hatch.

Always wear personal protective equipment suitable for  
the work during

Installation and maintenance of the air conditioning  
duct components.

The products are type approved and have M1 cleanli-  
ness classification.

### ÖISLERAD RENS- OCH INSPEKTIONSLUCKA

Montera luckan till ventilationskanalen rakt i längdrik-  
tningen, följ bifogade bildinstruktioner.

Säkerställ att hälets kanter inte är skarpa.

Säkerställ inspektionsluckans brandsäkerhet genom att  
fästa en borskruv/skruvur i hål på luckans sida.

Använd alltid erforderlig säkerhetsutrustning när du  
ska byta eller underhålla ventilationskanaldelar.

Produkterna är typgodkända och tillhör miljöklassen  
M1.

### LA PORTE D'INSPECTION ET DE NETTOYAGE NON ISOLÉE

Installer la porte suivant les instructions illustrées  
ci-jointes dans le conduit, dans la position verticale,  
alignée de façon longitudinale.

Bien vérifier que le bord d'ouverture soit dépourvu des  
bords tranchants.

Assurer la sécurité incendie de la porte d'inspection en  
mettant en place les vis de forage / vis dans la troue /  
les trous sur le côté de la porte.

Lors de l'installation ou de l'entretien des produits pour  
les conduits de la climatisation porter toujours d'équi-  
pements de protection personnelle conformément à la  
nature des travaux.

Les produits sont homologués et conformes à la classe  
de propreté de la catégorie M1.

### ESCOTILLA DE LIMPIEZA E INSPECCIÓN NON AISLADA

Coloque la escotilla longitudinalmente directamente en  
el conducto, como se muestra en las imágenes anterio-  
res.

Asegúrese de que no los bordes de la abertura no ten-  
gan filos cortantes.

Refuerce la seguridad contra incendios de la escotilla de  
inspección apretando el tornillo o los tornillos tornillos  
en los agujeros de la escotilla.

Utilice siempre el equipo de protección personal  
adecuado para el trabajo durante la instalación y el  
mantenimiento de los componentes de los conductos  
de aire acondicionado.

Los productos están homologados y son de categoría de  
limpieza M1

### PORTELLO DI PULIZIA E ISPEZIONE NON AISLATO

Montare lo sportello per il senso della lunghezza diret-  
tamente nel condotto come mostrato nell'istruzione  
nelle immagini qui sotto.

Accertarsi che non vi siano estremità taglienti sul bordo  
dell'apertura.

Controllare la sicurezza antincendio dello sportello d'i-  
spezione avvitando una vite/viti nei fori dello sportello.

Indossare sempre dispositivi di protezione personale  
ideali per il lavoro durante

l'installazione e manutenzione dei componenti della  
conduttura di condizionamento dell'aria.

I prodotti sono di tipo approvato e hanno una Classifica-  
zione di Pulizia M1.



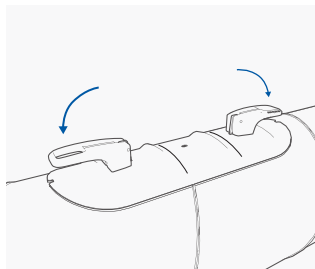
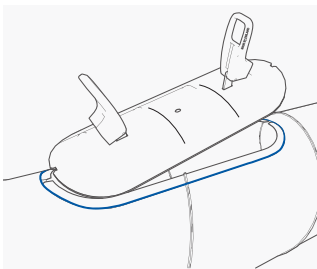
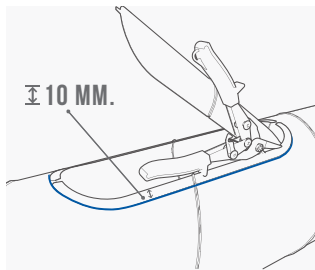
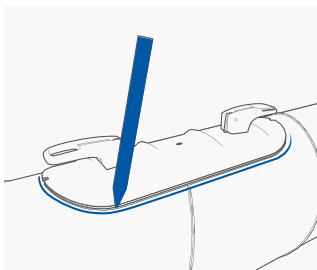
# HATCH SERIES

## BY

LEIMEC



MADE IN FINLAND



Ø  
**200**  
mm



LUOKKA / KLASSE: C  
VTT-RTH-00103-13  
KOSKEE TIIVIYYTTÄ

### ERISTÄMÄTÖN PUHDISTUS- JA TARKASTUSLUUKKU

Asenna luukku oheisten kuvallisten ohjeiden mukaan kanavaan suoraan asentoon pituussuunnassa.

Varmista, ettei aukon reunaan jää teräviä leikkaussärmä.

Varmista tarkastusluukun paloturvallisuus kiinnittämällä porausrui/ruuvit luukun kyljessä olevaan/oleviin reikiin.

Käytä aina työn mukaisia suojavarusteita kun asennat tai huollat ilmastointikanavatuotteita.

Tuotteet ovat typpihävyksytyyjä ja niillä on M1 puh-  
tausluokitus.

### NON-INSULATED CLEANING AND INSPECTION HATCH

Mount the hatch lengthwise directly into the duct as shown in the instruction in the above images.

Make sure, that there are no sharp cutting edges on the edge of the opening.

Check the fire safety of the inspection hatch by fasten-  
ing a drill screw / screws into the holes in the hatch.

Always wear personal protective equipment suitable for  
the work during

Installation and maintenance of the air conditioning  
duct components.

The products are type approved and have M1 cleanli-  
ness classification.

### ÖISLERAD RENS- OCH INSPEKTIONSLUCKA

Montera luckan till ventilationskanalen rakt i längdrik-  
tningen, följ bifogade bildinstruktioner.

Säkerställ att hälets kanter inte är skarpa.

Säkerställ inspektionsluckans brandsäkerhet genom att  
fästa en borskruv/skruvur i hål på luckans sida.

Använd alltid erforderlig säkerhetsutrustning när du  
ska byta eller underhålla ventilationskanaldelar.

Produkterna är typgodkända och tillhör miljöklassen  
M1.

### LA PORTE D'INSPECTION ET DE NETTOYAGE NON ISOLÉE

Installer la porte suivant les instructions illustrées  
ci-jointes dans le conduit, dans la position verticale,  
alignée de façon longitudinale.

Bien vérifier que le bord d'ouverture soit dépourvu des  
bords tranchants.

Assurer la sécurité incendie de la porte d'inspection en  
mettant en place les vis de forage / vis dans la troue /  
les trous sur le côté de la porte.

Lors de l'installation ou de l'entretien des produits pour  
les conduits de la climatisation porter toujours d'équi-  
pements de protection personnelle conformément à la  
nature des travaux.

Les produits sont homologués et conformes à la classe  
de propreté de la catégorie M1.

### ESCOTILLA DE LIMPIEZA E INSPECCIÓN NON AISLADA

Coloque la escotilla longitudinalmente directamente en  
el conducto, como se muestra en las imágenes anterio-  
res.

Asegúrese de que no los bordes de la abertura no ten-  
gan filos cortantes.

Refuerce la seguridad contra incendios de la escotilla de  
inspección apretando el tornillo o los tornillos tornillos  
en los agujeros de la escotilla.

Utilice siempre el equipo de protección personal  
adecuado para el trabajo durante la instalación y el  
mantenimiento de los componentes de los conductos  
de aire acondicionado.

Los productos están homologados y son de categoría de  
limpieza M1

### PORTELLO DI PULIZIA E ISPEZIONE NON AISLATO

Montare lo sportello per il senso della lunghezza diret-  
tamente nel condotto come mostrato nell'istruzione  
nelle immagini qui sotto.

Accertarsi che non vi siano estremità taglienti sul bordo  
dell'apertura.

Controllare la sicurezza antincendio dello sportello d'i-  
spezione avvitando una vite/viti nei fori dello sportello.

Indossare sempre dispositivi di protezione personale  
ideali per il lavoro durante

l'installazione e manutenzione dei componenti della  
conduttura di condizionamento dell'aria.

I prodotti sono di tipo approvato e hanno una Classifi-  
cazione di Pulizia M1.



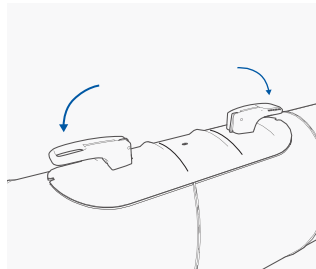
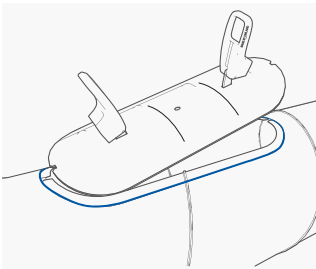
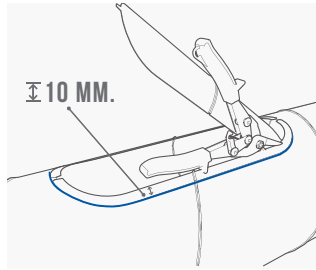
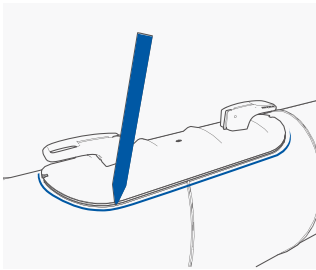
# HATCH SERIES

## BY

LEIMEC



MADE IN FINLAND



# 250 mm



LUOKKA / KLASSE: C  
VTT-RTH-00103-13  
KOSKEE TIIVYTTÄ

### ERISTÄMÄTÖN PUHDISTUS- JA TARKASTUSLUUKKU

Asenna luukku oheisten kuvallisten ohjeiden mukaan kanavaan suoraan asentoon pituussuunnassa.

Varmista, ettei aukon reunaan jää teräviä leikkaussärmä.

Varmista tarkastusluukun paloturvallisuus kiinnittämällä porausruuvit/ruuvit luukun kyljessä olevaan/oleviin reikiin.

Käytä aina työn mukaisia suojavarusteita kun asennat tai huollat ilmastointikanavatuotteita.

Tuotteet ovat typpihävyksytyjä ja niillä on M1 puh-  
tausluokitus.

### NON-INSULATED CLEANING AND INSPECTION HATCH

Mount the hatch lengthwise directly into the duct as shown in the instruction in the above images.

Make sure, that there are no sharp cutting edges on the edge of the opening.

Check the fire safety of the inspection hatch by fasten-  
ing a drill screw / screws into the holes in the hatch.

Always wear personal protective equipment suitable for  
the work during

Installation and maintenance of the air conditioning  
duct components.

The products are type approved and have M1 cleanli-  
ness classification.

### OISLERAD RENS- OCH INSPEKTIONSLUCKA

Montera luckan till ventilationskanalen rakt i längdrik-  
tningen, följ bifogade bildinstruktioner.

Säkerställ att hälets kanter inte är skarpa.

Säkerställ inspektionsluckans brandsäkerhet genom att  
fästa en borskruv/skruv i hål på luckans sida.

Använd alltid erforderlig säkerhetsutrustning när du  
ska byta eller underhålla ventilationskanaldelar.

Produkterna är typgodkända och tillhör miljöklassen  
M1.

### LA PORTE D'INSPECTION ET DE NETTOYAGE NON ISOLÉE

Installer la porte suivant les instructions illustrées  
ci-jointes dans le conduit, dans la position verticale,  
alignée de façon longitudinale.

Bien vérifier que le bord d'ouverture soit dépourvu des  
bords tranchants.

Assurer la sécurité incendie de la porte d'inspection en  
mettant en place les vis de forage / vis dans la troue /  
les trous sur le côté de la porte.

Lors de l'installation ou de l'entretien des produits pour  
les conduits de la climatisation porter toujours d'équi-  
pements de protection personnelle conformément à la  
nature des travaux.

Les produits sont homologués et conformes à la classe  
de propreté de la catégorie M1.

### ESCOTILLA DE LIMPIEZA E INSPECCIÓN NON AISLADA

Coloque la escotilla longitudinalmente directamente en  
el conducto, como se muestra en las imágenes anterio-  
res.

Asegúrese de que no los bordes de la abertura no ten-  
gan filos cortantes.

Refuerce la seguridad contra incendios de la escotilla de  
inspección apretando el tornillo o los tornillos tornillos  
en los agujeros de la escotilla.

Utilice siempre el equipo de protección personal  
adecuado para el trabajo durante la instalación y el  
mantenimiento de los componentes de los conductos  
de aire acondicionado.

Los productos están homologados y son de categoría de  
limpieza M1

### PORTELLO DI PULIZIA E ISPEZIONE NON AISLATO

Montare lo sportello per il senso della lunghezza diret-  
tamente nel condotto come mostrato nell'istruzione  
nelle immagini qui sotto.

Accertarsi che non vi siano estremità taglienti sul bordo  
dell'apertura.

Controllare la sicurezza antincendio dello sportello d'i-  
spezione avvitando una vite/viti nei fori dello sportello.

Indossare sempre dispositivi di protezione personale  
ideali per il lavoro durante

l'installazione e manutenzione dei componenti della  
conduttura di condizionamento dell'aria.

I prodotti sono di tipo approvato e hanno una Classifica-  
zione di Pulizia M1.



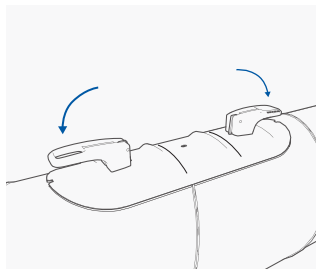
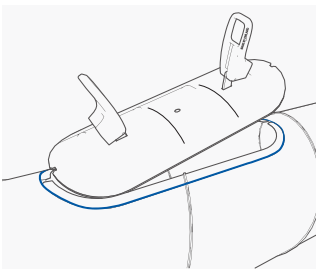
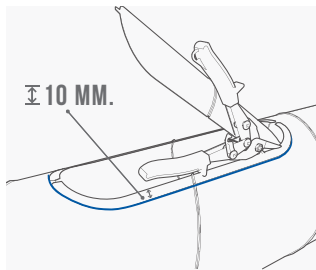
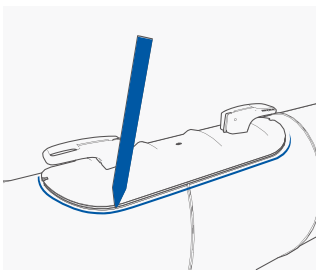
# HATCH SERIES

## BY

LEIMEC



MADE IN FINLAND



# 315 mm



LUOKKA / KLASSE: C  
VTT-RTH-00103-13  
KOSKEE TIIVYTTÄ

### ERISTÄMÄTÖN PUHDISTUS- JA TARKASTUSLUUKKU

Asenna luukku oheisten kuvallisten ohjeiden mukaan kanavaan suoraan asentoon pituussuunnassa.

Varmista, ettei aukon reunaan jää teräviä leikkaussärmä.

Varmista tarkastusluukun paloturvallisuus kiinnittämällä porausruuvit/ruuvit luukun kyljessä olevaan/oleviin reikiin.

Käytä aina työn mukaisia suojavarusteita kun asennat tai huollat ilmastointikanavatuotteita.

Tuotteet ovat typpihävyksytyyjä ja niillä on M1 puh-  
tausluokitus.

### NON-INSULATED CLEANING AND INSPECTION HATCH

Mount the hatch lengthwise directly into the duct as shown in the instruction in the above images.

Make sure, that there are no sharp cutting edges on the edge of the opening.

Check the fire safety of the inspection hatch by fasten-  
ing a drill screw / screws into the holes in the hatch.

Always wear personal protective equipment suitable for  
the work during

Installation and maintenance of the air conditioning  
duct components.

The products are type approved and have M1 cleanli-  
ness classification.

### ÖISLERAD RENS- OCH INSPEKTIONSLUCKA

Montera luckan till ventilationskanalen rakt i längdrik-  
tningen, följ bifogade bildinstruktioner.

Säkerställ att hälets kanter inte är skarpa.

Säkerställ inspektionsluckans brandsäkerhet genom att  
fästa en borskruv/skruvur i hål på luckans sida.

Använd alltid erforderlig säkerhetsutrustning när du  
ska byta eller underhålla ventilationskanaldelar.

Produkterna är typgodkända och tillhör miljöklassen  
M1.

### LA PORTE D'INSPECTION ET DE NETTOYAGE NON ISOLÉE

Installer la porte suivant les instructions illustrées  
ci-jointes dans le conduit, dans la position verticale,  
alignée de façon longitudinale.

Bien vérifier que le bord d'ouverture soit dépourvu des  
bords tranchants.

Assurer la sécurité incendie de la porte d'inspection en  
mettant en place les vis de forage / vis dans la troue /  
les trous sur le côté de la porte.

Lors de l'installation ou de l'entretien des produits pour  
les conduits de la climatisation porter toujours d'équi-  
pements de protection personnelle conformément à la  
nature des travaux.

Les produits sont homologués et conformes à la classe  
de propreté de la catégorie M1.

### ESCOTILLA DE LIMPIEZA E INSPECCIÓN NON AISLADA

Coloque la escotilla longitudinalmente directamente en  
el conducto, como se muestra en las imágenes anterio-  
res.

Asegúrese de que no los bordes de la abertura no ten-  
gan filos cortantes.

Refuerce la seguridad contra incendios de la escotilla de  
inspección apretando el tornillo o los tornillos tornillos  
en los agujeros de la escotilla.

Utilice siempre el equipo de protección personal  
adecuado para el trabajo durante la instalación y el  
mantenimiento de los componentes de los conductos  
de aire acondicionado.

Los productos están homologados y son de categoría de  
limpieza M1

### PORTELLO DI PULIZIA E ISPEZIONE NON AISLATO

Montare lo sportello per il senso della lunghezza diret-  
tamente nel condotto come mostrato nell'istruzione  
nelle immagini qui sotto.

Accertarsi che non vi siano estremità taglienti sul bordo  
dell'apertura.

Controllare la sicurezza antincendio dello sportello d'i-  
spezione avvitando una vite/viti nei fori dello sportello.

Indossare sempre dispositivi di protezione personale  
ideali per il lavoro durante

l'installazione e manutenzione dei componenti della  
conduttura di condizionamento dell'aria.

I prodotti sono di tipo approvato e hanno una Classifica-  
zione di Pulizia M1.



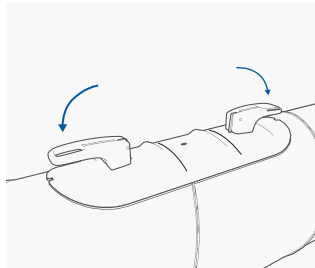
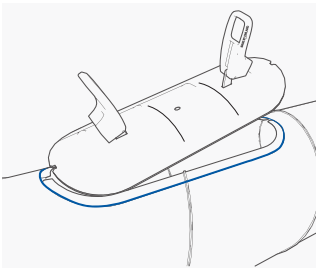
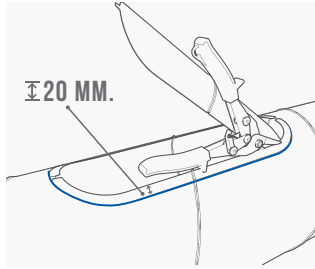
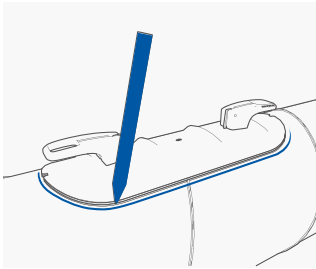
# HATCH SERIES

## BY

LEIMEC



MADE IN FINLAND



# 355/400 mm



LUOKKA / KLASSE: C  
VTT-RTH-00103-13  
KOSKEE TIIVYTTÄ

### ERISTÄMÄTÖN PUHDISTUS- JA TARKASTUSLUUKKU

Asenna luukku oheisten kuvallisten ohjeiden mukaan kanavaan suoraan asentoon pituussuunnassa.

Varmista, ettei aukon reunaan jää teräviä leikkaussärmä.

Varmista tarkastusluukun paloturvallisuus kiinnittämällä porausrui/ruuvit luukun kyljessä olevaan/oleviin reikiin.

Käytä aina työn mukaisia suojavarusteita kun asennat tai huollat ilmastointikanavatuotteita.

Tuotteet ovat tyyppihyväksytyjä ja niillä on M1 puh-  
tausluokitus.

### NON-INSULATED CLEANING AND INSPECTION HATCH

Mount the hatch lengthwise directly into the duct as shown in the instruction in the above images.

Make sure, that there are no sharp cutting edges on the edge of the opening.

Check the fire safety of the inspection hatch by fasten-  
ing a drill screw / screws into the holes in the hatch.

Always wear personal protective equipment suitable for  
the work during

Installation and maintenance of the air conditioning  
duct components.

The products are type approved and have M1 cleanli-  
ness classification.

### ÖISLERAD RENS- OCH INSPEKTIONSLUCKA

Montera luckan till ventilationskanalen rakt i längdrik-  
tningen, följ bifogade bildinstruktioner.

Säkerställ att hälets kanter inte är skarpa.

Säkerställ inspektionsluckans brandsäkerhet genom att  
fästa en borskruv/skruv i hål på luckans sida.

Använd alltid erforderlig säkerhetsutrustning när du  
ska byta eller underhålla ventilationskanaldelar.

Produkterna är typgodkända och tillhör miljöklassen  
M1.

### LA PORTE D'INSPECTION ET DE NETTOYAGE NON ISOLÉE

Installer la porte suivant les instructions illustrées  
ci-jointes dans le conduit, dans la position verticale,  
alignée de façon longitudinale.

Bien vérifier que le bord d'ouverture soit dépourvu des  
bords tranchants.

Assurer la sécurité incendie de la porte d'inspection en  
mettant en place les vis de forage / vis dans la troue /  
les trous sur le côté de la porte.

Lors de l'installation ou de l'entretien des produits pour  
les conduits de la climatisation porter toujours d'équi-  
pements de protection personnelle conformément à la  
nature des travaux.

Les produits sont homologués et conformes à la classe  
de propreté de la catégorie M1.

### ESCOTILLA DE LIMPIEZA E INSPECCIÓN NON AISLADA

Coloque la escotilla longitudinalmente directamente en  
el conducto, como se muestra en las imágenes anterio-  
res.

Asegúrese de que no los bordes de la abertura no ten-  
gan filos cortantes.

Refuerce la seguridad contra incendios de la escotilla de  
inspección apretando el tornillo o los tornillos tornillos  
en los agujeros de la escotilla.

Utilice siempre el equipo de protección personal  
adecuado para el trabajo durante la instalación y el  
mantenimiento de los componentes de los conductos  
de aire acondicionado.

Los productos están homologados y son de categoría de  
limpieza M1

### PORTELLO DI PULIZIA E ISPEZIONE NON ISOLATO

Montare lo sportello per il senso della lunghezza diret-  
tamente nel condotto come mostrato nell'istruzione  
nelle immagini qui sotto.

Accertarsi che non vi siano estremità taglienti sul bordo  
dell'apertura.

Controllare la sicurezza antincendio dello sportello d'i-  
spezione avvitando una vite/viti nei fori dello sportello.

Indossare sempre dispositivi di protezione personale  
ideali per il lavoro durante

l'installazione e manutenzione dei componenti della  
conduttura di condizionamento dell'aria.

I prodotti sono di tipo approvato e hanno una Classifica-  
zione di Pulizia M1.



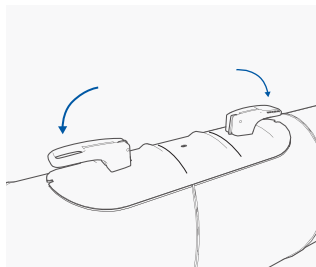
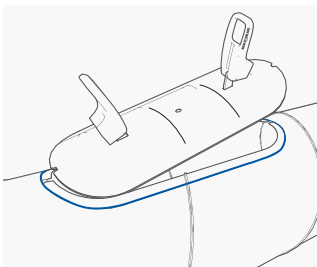
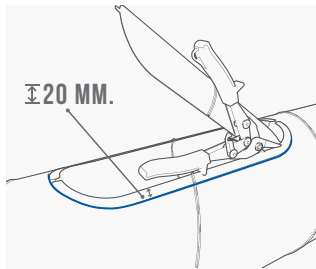
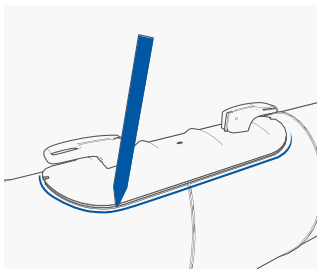
# HATCH SERIES

## BY

LEIMEC



MADE IN FINLAND



Ø  
**450/500**  
mm



LUOKKA / KLASSE: C  
VTT-RTH-00103-13  
KOSKEE TIIVYTYÄ

### ERISTÄMÄTÖN PUHDISTUS- JA TARKASTUSLUUKKU

Asenna luukku oheisten kuvallisten ohjeiden mukaan kanavaan suoraan asentoon pituussuunnassa.

Varmista, ettei aukon reunaan jää teräviä leikkaussärmä.

Varmista tarkastusluukun paloturvallisuus kiinnittämällä porausrui/ruuvit luukun kyljessä olevaan/oleviin reikiin.

Käytä aina työn mukaisia suojavarusteita kun asennat tai huollat ilmastointikanavatuotteita.

Tuotteet ovat tyypähyväksytyjä ja niillä on M1 puh-  
tausluokitus.

### NON-INSULATED CLEANING AND INSPECTION HATCH

Mount the hatch lengthwise directly into the duct as shown in the instruction in the above images.

Make sure, that there are no sharp cutting edges on the edge of the opening.

Check the fire safety of the inspection hatch by fasten-  
ing a drill screw / screws into the holes in the hatch.

Always wear personal protective equipment suitable for  
the work during

Installation and maintenance of the air conditioning  
duct components.

The products are type approved and have M1 cleanli-  
ness classification.

### ÖISLERAD RENS- OCH INSPEKTIONSLUCKA

Montera luckan till ventilationskanalen rakt i längdrik-  
tningen, följ bifogade bildinstruktioner.

Säkerställ att hälets kanter inte är skarpa.

Säkerställ inspektionsluckans brandsäkerhet genom att  
fästa en borskruv/skruvur i hål på luckans sida.

Använd alltid erforderlig säkerhetsutrustning när du  
ska byta eller underhålla ventilationskanaldelar.

Produkterna är typgodkända och tillhör miljöklassen  
M1.

### LA PORTE D'INSPECTION ET DE NETTOYAGE NON ISOLÉE

Installer la porte suivant les instructions illustrées  
ci-jointes dans le conduit, dans la position verticale,  
alignée de façon longitudinale.

Bien vérifier que le bord d'ouverture soit dépourvu des  
bords tranchants.

Assurer la sécurité incendie de la porte d'inspection en  
mettant en place les vis de forage / vis dans la troue /  
les trous sur le côté de la porte.

Lors de l'installation ou de l'entretien des produits pour  
les conduits de la climatisation porter toujours d'équi-  
pements de protection personnelle conformément à la  
nature des travaux.

Les produits sont homologués et conformes à la classe  
de propreté de la catégorie M1.

### ESCOTILLA DE LIMPIEZA E INSPECCIÓN NON AISLADA

Coloque la escotilla longitudinalmente directamente en  
el conducto, como se muestra en las imágenes anterio-  
res.

Asegúrese de que no los bordes de la abertura no ten-  
gan filos cortantes.

Refuerce la seguridad contra incendios de la escotilla de  
inspección apretando el tornillo o los tornillos tornillos  
en los agujeros de la escotilla.

Utilice siempre el equipo de protección personal  
adecuado para el trabajo durante la instalación y el  
mantenimiento de los componentes de los conductos  
de aire acondicionado.

Los productos están homologados y son de categoría de  
limpieza M1

### PORTELLO DI PULIZIA E ISPEZIONE NON ISOLATO

Montare lo sportello per il senso della lunghezza diret-  
tamente nel condotto come mostrato nell'istruzione  
nelle immagini qui sotto.

Accertarsi che non vi siano estremità taglienti sul bordo  
dell'apertura.

Controllare la sicurezza antincendio dello sportello d'i-  
spezione avvitando una vite/viti nei fori dello sportello.

Indossare sempre dispositivi di protezione personale  
ideali per il lavoro durante

l'installazione e manutenzione dei componenti della  
conduttura di condizionamento dell'aria.

I prodotti sono di tipo approvato e hanno una Classifica-  
zione di Pulizia M1.



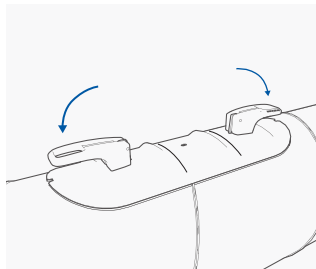
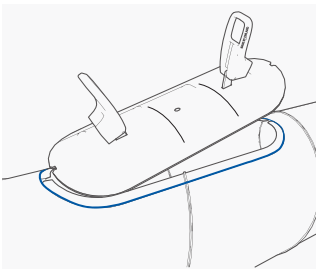
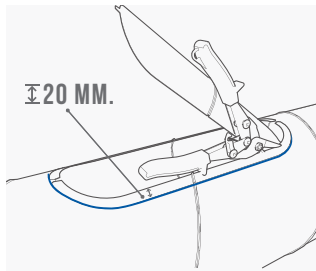
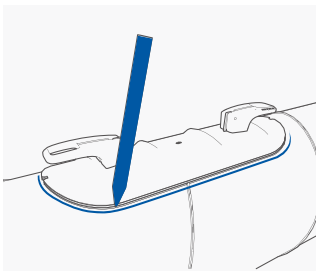
# HATCH SERIES

## BY

LEIMEC



MADE IN FINLAND



# 630 mm

CLEANLINESS CLASS FOR AIR HANDLING COMPONENT

# M1

# STF

LUOKKA / KLASSE: C  
VTT-RTH-00103-13  
KOSKEE TIIVYTTÄ

## ERISTÄMÄTÖN PUHDISTUS- JA TARKASTUSLUUKKU

Asenna luukku oheisten kuvallisten ohjeiden mukaan kanavaan suoraan asentoon pituussuunnassa.

Varmista, ettei aukon reunaan jää teräviä leikkaussärmä.

Varmista tarkastusluukun paloturvallisuus kiinnittämällä porausruuvit/ruuvit luukun kyljessä olevaan/oleviin reikiin.

Käytä aina työn mukaisia suojavarusteita kun asennat tai huollat ilmastointikanavatuotteita.

Tuotteet ovat tyypinhyväksytyjä ja niillä on M1 puh-  
tausluokitus.

## NON-INSULATED CLEANING AND INSPECTION HATCH

Mount the hatch lengthwise directly into the duct as shown in the instruction in the above images.

Make sure, that there are no sharp cutting edges on the edge of the opening.

Check the fire safety of the inspection hatch by fasten-  
ing a drill screw / screws into the holes in the hatch.

Always wear personal protective equipment suitable for  
the work during

Installation and maintenance of the air conditioning  
duct components.

The products are type approved and have M1 cleanli-  
ness classification.

## OISLERAD RENS- OCH INSPEKTIONSLUCKA

Montera luckan till ventilationskanalen rakt i längdrik-  
tningen, följ bifogade bildinstruktioner.

Säkerställ att hälets kanter inte är skarpa.

Säkerställ inspektionsluckans brandsäkerhet genom att  
fästa en borskruv/skruvur i hål på luckans sida.

Använd alltid erforderlig säkerhetsutrustning när du  
ska byta eller underhålla ventilationskanaldelar.

Produkterna är typgodkända och tillhör miljöklassen  
M1.

## LA PORTE D'INSPECTION ET DE NETTOYAGE NON ISOLÉE

Installer la porte suivant les instructions illustrées  
ci-jointes dans le conduit, dans la position verticale,  
alignée de façon longitudinale.

Bien vérifier que le bord d'ouverture soit dépourvu des  
bords tranchants.

Assurer la sécurité incendie de la porte d'inspection en  
mettant en place les vis de forage / vis dans la troue /  
les trous sur le côté de la porte.

Lors de l'installation ou de l'entretien des produits pour  
les conduits de la climatisation porter toujours d'équi-  
pements de protection personnelle conformément à la  
nature des travaux.

Les produits sont homologués et conformes à la classe  
de propreté de la catégorie M1.

## ESCOTILLA DE LIMPIEZA E INSPECCIÓN NON AISLADA

Coloque la escotilla longitudinalmente directamente en  
el conducto, como se muestra en las imágenes anterio-  
res.

Asegúrese de que no los bordes de la abertura no ten-  
gan filos cortantes.

Refuerce la seguridad contra incendios de la escotilla de  
inspección apretando el tornillo o los tornillos tornillos  
en los agujeros de la escotilla.

Utilice siempre el equipo de protección personal  
adecuado para el trabajo durante la instalación y el  
mantenimiento de los componentes de los conductos  
de aire acondicionado.

Los productos están homologados y son de categoría de  
limpieza M1

## PORTELLO DI PULIZIA E ISPEZIONE NON AISLATO

Montare lo sportello per il senso della lunghezza diret-  
tamente nel condotto come mostrato nell'istruzione  
nelle immagini qui sotto.

Accertarsi che non vi siano estremità taglienti sul bordo  
dell'apertura.

Controllare la sicurezza antincendio dello sportello d'i-  
spezione avvitando una vite/viti nei fori dello sportello.

Indossare sempre dispositivi di protezione personale  
ideali per il lavoro durante

l'installazione e manutenzione dei componenti della  
conduttura di condizionamento dell'aria.

I prodotti sono di tipo approvato e hanno una Classifica-  
zione di Pulizia M1.



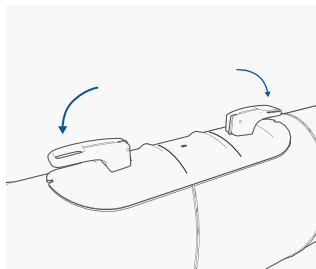
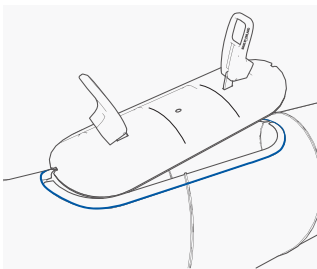
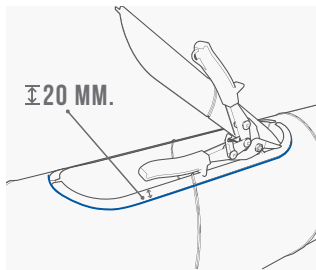
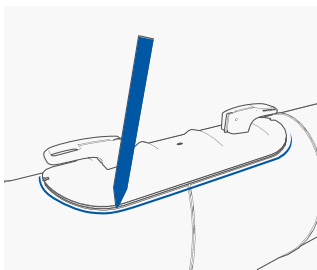
# HATCH SERIES

## BY

LEIMEC



MADE IN FINLAND



# 800 mm



LUOKKA / KLASSE: C  
VTT-RTH-00103-13  
KOSKEE TIIVYTTÄ

### ERISTÄMÄTÖN PUHDISTUS- JA TARKASTUSLUUKKU

Asenna luukku oheisten kuvallisten ohjeiden mukaan kanavaan suoraan asentoon pituussuunnassa.

Varmista, ettei aukon reunaan jää teräviä leikkaussärmä.

Varmista tarkastusluukun paloturvallisuus kiinnittämällä porausrui/ruuvit luukun kyljessä olevaan/oleviin reikiin.

Käytä aina työn mukaisia suojavarusteita kun asennat tai huollat ilmastointikanavatuotteita.

Tuotteet ovat tyypähyväksytyjä ja niillä on M1 puh-  
tausluokitus.

### NON-INSULATED CLEANING AND INSPECTION HATCH

Mount the hatch lengthwise directly into the duct as shown in the instruction in the above images.

Make sure, that there are no sharp cutting edges on the edge of the opening.

Check the fire safety of the inspection hatch by fasten-  
ing a drill screw / screws into the holes in the hatch.

Always wear personal protective equipment suitable for  
the work during

Installation and maintenance of the air conditioning  
duct components.

The products are type approved and have M1 cleanli-  
ness classification.

### ÖISLERAD RENS- OCH INSPEKTIONSLUCKA

Montera luckan till ventilationskanalen rakt i längdrik-  
tningen, följ bifogade bildinstruktioner.

Säkerställ att hälets kanter inte är skarpa.

Säkerställ inspektionsluckans brandsäkerhet genom att  
fästa en borskruv/skruvur i hål på luckans sida.

Använd alltid erforderlig säkerhetsutrustning när du  
ska byta eller underhålla ventilationskanaldelar.

Produkterna är typgodkända och tillhör miljöklassen  
M1.

### LA PORTE D'INSPECTION ET DE NETTOYAGE NON ISOLÉE

Installer la porte suivant les instructions illustrées  
ci-jointes dans le conduit, dans la position verticale,  
alignée de façon longitudinale.

Bien vérifier que le bord d'ouverture soit dépourvu des  
bords tranchants.

Assurer la sécurité incendie de la porte d'inspection en  
mettant en place les vis de forage / vis dans la troue /  
les trous sur le côté de la porte.

Lors de l'installation ou de l'entretien des produits pour  
les conduits de la climatisation porter toujours d'équi-  
pements de protection personnelle conformément à la  
nature des travaux.

Les produits sont homologués et conformes à la classe  
de propreté de la catégorie M1.

### ESCOTILLA DE LIMPIEZA E INSPECCIÓN NON AISLADA

Coloque la escotilla longitudinalmente directamente en  
el conducto, como se muestra en las imágenes anterio-  
res.

Asegúrese de que no los bordes de la abertura no ten-  
gan filos cortantes.

Refuerce la seguridad contra incendios de la escotilla de  
inspección apretando el tornillo o los tornillos tornillos  
en los agujeros de la escotilla.

Utilice siempre el equipo de protección personal  
adecuado para el trabajo durante la instalación y el  
mantenimiento de los componentes de los conductos  
de aire acondicionado.

Los productos están homologados y son de categoría de  
limpieza M1

### PORTELLO DI PULIZIA E ISPEZIONE NON AISLATO

Montare lo sportello per il senso della lunghezza diret-  
tamente nel condotto come mostrato nell'istruzione  
nelle immagini qui sotto.

Accertarsi che non vi siano estremità taglienti sul bordo  
dell'apertura.

Controllare la sicurezza antincendio dello sportello d'i-  
spezione avvitando una vite/viti nei fori dello sportello.

Indossare sempre dispositivi di protezione personale  
ideali per il lavoro durante

l'installazione e manutenzione dei componenti della  
conduttura di condizionamento dell'aria.

I prodotti sono di tipo approvato e hanno una Classifi-  
cazione di Pulizia M1.



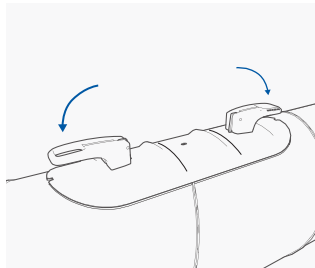
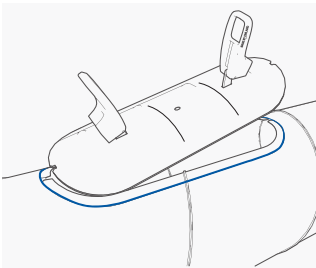
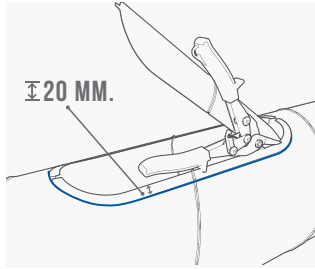
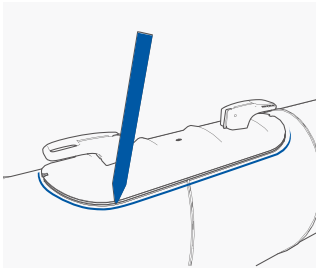
# HATCH SERIES

## BY

LEIMEC



MADE IN FINLAND



Ø  
**1000**  
mm



LUOKKA / KLASSE: C  
VTT-RTH-00103-13  
KOSKEE TIIVYTTÄ

### ERISTÄMÄTÖN PUHDISTUS- JA TARKASTUSLUUKKU

Asenna luukku oheisten kuvallisten ohjeiden mukaan kanavaan suoraan asentoon pituussuunnassa.

Varmista, ettei aukon reunaan jää teräviä leikkaussärmä.

Varmista tarkastusluukun paloturvallisuus kiinnittämällä porausrui/ruuvit luukun kyljessä olevaan/oleviin reikiin.

Käytä aina työn mukaisia suojavarusteita kun asennat tai huollat ilmastointikanavatuotteita.

Tuotteet ovat tyypipihvyskyytyjä ja niillä on M1 puh-  
tausluokitus.

### NON-INSULATED CLEANING AND INSPECTION HATCH

Mount the hatch lengthwise directly into the duct as shown in the instruction in the above images.

Make sure, that there are no sharp cutting edges on the edge of the opening.

Check the fire safety of the inspection hatch by fasten-  
ing a drill screw / screws into the holes in the hatch.

Always wear personal protective equipment suitable for  
the work during

Installation and maintenance of the air conditioning  
duct components.

The products are type approved and have M1 cleanli-  
ness classification.

### OISLERAD RENS- OCH INSPEKTIONSLUCKA

Montera luckan till ventilationskanalen rakt i längdrik-  
tningen, följ bifogade bildinstruktioner.

Säkerställ att hälets kanter inte är skarpa.

Säkerställ inspektionsluckans brandsäkerhet genom att  
fästa en borskruv/skruvur i hål på luckans sida.

Använd alltid erforderlig säkerhetsutrustning när du  
ska byta eller underhålla ventilationskanaldelar.

Produkterna är typgodkända och tillhör miljöklassen  
M1.

### LA PORTE D'INSPECTION ET DE NETTOYAGE NON ISOLÉE

Installer la porte suivant les instructions illustrées  
ci-jointes dans le conduit, dans la position verticale,  
alignée de façon longitudinale.

Bien vérifier que le bord d'ouverture soit dépourvu des  
bords tranchants.

Assurer la sécurité incendie de la porte d'inspection en  
mettant en place les vis de forage / vis dans la troue /  
les trous sur le côté de la porte.

Lors de l'installation ou de l'entretien des produits pour  
les conduits de la climatisation porter toujours d'équi-  
pements de protection personnelle conformément à la  
nature des travaux.

Les produits sont homologués et conformes à la classe  
de propreté de la catégorie M1.

### ESCOTILLA DE LIMPIEZA E INSPECCIÓN NON AISLADA

Coloque la escotilla longitudinalmente directamente en  
el conducto, como se muestra en las imágenes anterio-  
res.

Asegúrese de que no los bordes de la abertura no ten-  
gan filos cortantes.

Refuerce la seguridad contra incendios de la escotilla de  
inspección apretando el tornillo o los tornillos tornillos  
en los agujeros de la escotilla.

Utilice siempre el equipo de protección personal  
adecuado para el trabajo durante la instalación y el  
mantenimiento de los componentes de los conductos  
de aire acondicionado.

Los productos están homologados y son de categoría de  
limpieza M1

### PORTELLO DI PULIZIA E ISPEZIONE NON AISLATO

Montare lo sportello per il senso della lunghezza diret-  
tamente nel condotto come mostrato nell'istruzione  
nelle immagini qui sotto.

Accertarsi che non vi siano estremità taglienti sul bordo  
dell'apertura.

Controllare la sicurezza antincendio dello sportello d'i-  
spezione avvitando una vite/viti nei fori dello sportello.

Indossare sempre dispositivi di protezione personale  
ideali per il lavoro durante

l'installazione e manutenzione dei componenti della  
conduttura di condizionamento dell'aria.

I prodotti sono di tipo approvato e hanno una Classifi-  
cazione di Pulizia M1.



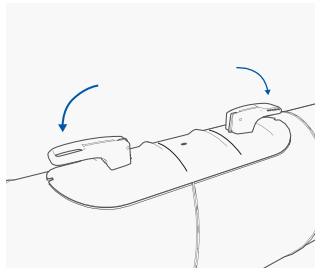
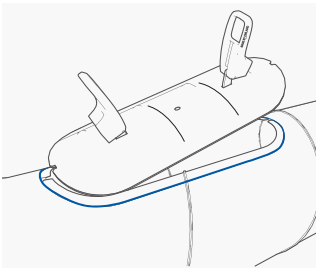
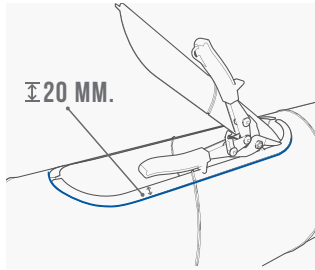
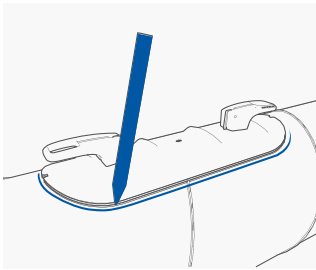
# HATCH SERIES

## BY

LEIMEC



MADE IN FINLAND



Ø  
**1250**  
mm



LUOKKA / KLASSE: C  
VTT-RTH-00103-13  
KOSKEE TIIVIYTTÄ

### ERISTÄMÄTÖN PUHDISTUS- JA TARKASTUSLUUKKU

Asenna luukku oheisten kuvallisten ohjeiden mukaan kanavaan suoraan asentoon pituussuunnassa.

Varmista, ettei aukon reunaan jää teräviä leikkaussärmä.

Varmista tarkastusluukun paloturvallisuus kiinnittämällä porausrui/ruuvit luukun kyljessä olevaan/oleviin reikiin.

Käytä aina työn mukaisia suojavarusteita kun asennat tai huollat ilmastointikanavatuotteita.

Tuotteet ovat typpihävyksytyyjä ja niillä on M1 puh-  
tausluokitus.

### NON-INSULATED CLEANING AND INSPECTION HATCH

Mount the hatch lengthwise directly into the duct as shown in the instruction in the above images.

Make sure, that there are no sharp cutting edges on the edge of the opening.

Check the fire safety of the inspection hatch by fasten-  
ing a drill screw / screws into the holes in the hatch.

Always wear personal protective equipment suitable for  
the work during

Installation and maintenance of the air conditioning  
duct components.

The products are type approved and have M1 cleanli-  
ness classification.

### OISLERAD RENS- OCH INSPEKTIONSLUCKA

Montera luckan till ventilationskanalen rakt i längdrik-  
tningen, följ bifogade bildinstruktioner.

Säkerställ att hälets kanter inte är skarpa.

Säkerställ inspektionsluckans brandsäkerhet genom att  
fästa en borskruv/skruvur i hål på luckans sida.

Använd alltid erforderlig säkerhetsutrustning när du  
ska byta eller underhålla ventilationskanaldelar.

Produkterna är typgodkända och tillhör miljöklassen  
M1.

### LA PORTE D'INSPECTION ET DE NETTOYAGE NON ISOLÉE

Installer la porte suivant les instructions illustrées  
ci-jointes dans le conduit, dans la position verticale,  
alignée de façon longitudinale.

Bien vérifier que le bord d'ouverture soit dépourvu des  
bords tranchants.

Assurer la sécurité incendie de la porte d'inspection en  
mettant en place les vis de forage / vis dans la troue /  
les trous sur le côté de la porte.

Lors de l'installation ou de l'entretien des produits pour  
les conduits de la climatisation porter toujours d'équi-  
pements de protection personnelle conformément à la  
nature des travaux.

Les produits sont homologués et conformes à la classe  
de propreté de la catégorie M1.

### ESCOTILLA DE LIMPIEZA E INSPECCIÓN NON AISLADA

Coloque la escotilla longitudinalmente directamente en  
el conducto, como se muestra en las imágenes anterio-  
res.

Asegúrese de que no los bordes de la abertura no ten-  
gan filos cortantes.

Refuerce la seguridad contra incendios de la escotilla de  
inspección apretando el tornillo o los tornillos tornillos  
en los agujeros de la escotilla.

Utilice siempre el equipo de protección personal  
adecuado para el trabajo durante la instalación y el  
mantenimiento de los componentes de los conductos  
de aire acondicionado.

Los productos están homologados y son de categoría de  
limpieza M1

### PORTELLO DI PULIZIA E ISPEZIONE NON AISLATO

Montare lo sportello per il senso della lunghezza diret-  
tamente nel condotto come mostrato nell'istruzione  
nelle immagini qui sotto.

Accertarsi che non vi siano estremità taglienti sul bordo  
dell'apertura.

Controllare la sicurezza antincendio dello sportello d'i-  
spezione avvitando una vite/viti nei fori dello sportello.

Indossare sempre dispositivi di protezione personale  
ideali per il lavoro durante

l'installazione e manutenzione dei componenti della  
conduttura di condizionamento dell'aria.

I prodotti sono di tipo approvato e hanno una Classifica-  
zione di Pulizia M1.



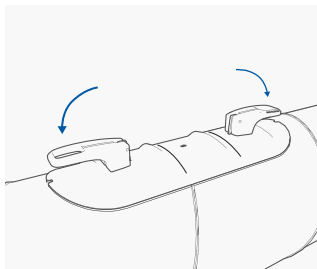
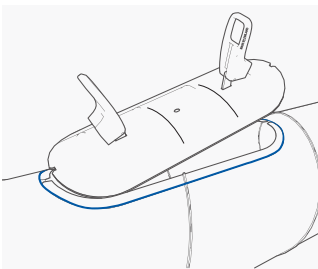
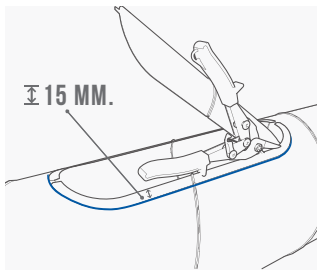
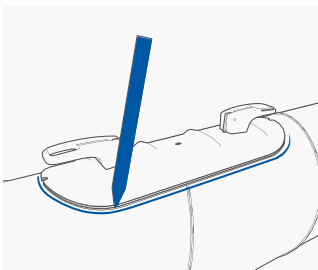
# HATCH SERIES

## BY

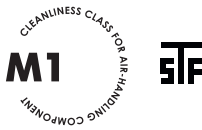
LEIMEC



MADE IN FINLAND



**300X100**  
mm



LUOKKA / KLASSE: C  
VTT-RTH-00103-13  
KOSKEE TIIVIYYTTÄ

### ERISTÄMÄTÖN PUHDISTUS- JA TARKASTUSLUUKKU

Asenna luukku oheisten kuvallisten ohjeiden mukaan kanavaan suoraan asentoon pituussuunnassa.

Varmista, ettei aukon reunaan jää teräviä leikkaussärmä.

Varmista tarkastusluukun paloturvallisuus kiinnittämällä porausruuvit/ruuvit luukun kyljessä olevaan/oleviin reikiin.

Käytä aina työn mukaisia suojavarusteita kun asennat tai huollat ilmastointikanavatuotteita.

Tuotteet ovat tyypipihväsyttyjä ja niillä on M1 puh-  
tausluokitus.

### NON-INSULATED CLEANING AND INSPECTION HATCH

Mount the hatch lengthwise directly into the duct as shown in the instruction in the above images.

Make sure, that there are no sharp cutting edges on the edge of the opening.

Check the fire safety of the inspection hatch by fasten-  
ing a drill screw / screws into the holes in the hatch.

Always wear personal protective equipment suitable for  
the work during

Installation and maintenance of the air conditioning  
duct components.

The products are type approved and have M1 cleanli-  
ness classification.

### OISLERAD RENS- OCH INSPEKTIONSLUCKA

Montera luckan till ventilationskanalen rakt i längdrik-  
tningen, följ bifogade bildinstruktioner.

Säkerställ att hälets kanter inte är skarpa.

Säkerställ inspektionsluckans brandsäkerhet genom att  
fästa en borskruv/skruvur i hål på luckans sida.

Använd alltid erforderlig säkerhetsutrustning när du  
ska byta eller underhålla ventilationskanaldelar.

Produkterna är typgodkända och tillhör miljöklassen  
M1.

### LA PORTE D'INSPECTION ET DE NETTOYAGE NON ISOLÉE

Installer la porte suivant les instructions illustrées  
ci-jointes dans le conduit, dans la position verticale,  
alignée de façon longitudinale.

Bien vérifier que le bord d'ouverture soit dépourvu des  
bords tranchants.

Assurer la sécurité incendie de la porte d'inspection en  
mettant en place les vis de forage / vis dans la troue /  
les trous sur le côté de la porte.

Lors de l'installation ou de l'entretien des produits pour  
les conduits de la climatisation porter toujours d'équi-  
pements de protection personnelle conformément à la  
nature des travaux.

Les produits sont homologués et conformes à la classe  
de propreté de la catégorie M1.

### ESCOTILLA DE LIMPIEZA E INSPECCIÓN NON AISLADA

Coloque la escotilla longitudinalmente directamente en  
el conducto, como se muestra en las imágenes anterio-  
res.

Asegúrese de que no los bordes de la abertura no ten-  
gan filos cortantes.

Refuerce la seguridad contra incendios de la escotilla de  
inspección apretando el tornillo o los tornillos tornillos  
en los agujeros de la escotilla.

Utilice siempre el equipo de protección personal  
adecuado para el trabajo durante la instalación y el  
mantenimiento de los componentes de los conductos  
de aire acondicionado.

Los productos están homologados y son de categoría de  
limpieza M1

### PORTELLO DI PULIZIA E ISPEZIONE NON AISLATO

Montare lo sportello per il senso della lunghezza diret-  
tamente nel condotto come mostrato nell'istruzione  
nelle immagini qui sotto.

Accertarsi che non vi siano estremità taglienti sul bordo  
dell'apertura.

Controllare la sicurezza antincendio dello sportello d'i-  
spezione avvitando una vite/viti nei fori dello sportello.

Indossare sempre dispositivi di protezione personale  
ideali per il lavoro durante

l'installazione e manutenzione dei componenti della  
conduttura di condizionamento dell'aria.

I prodotti sono di tipo approvato e hanno una Classifica-  
zione di Pulizia M1.



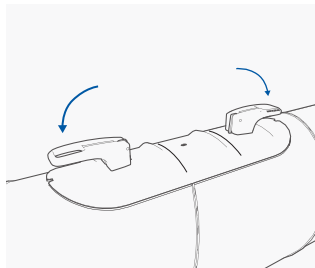
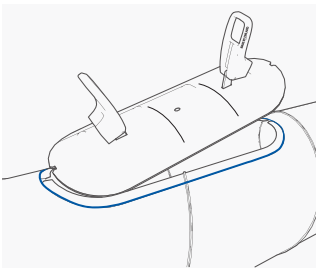
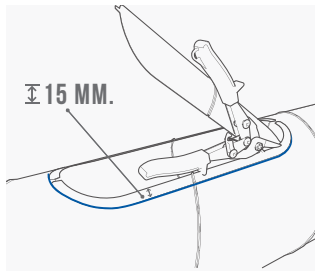
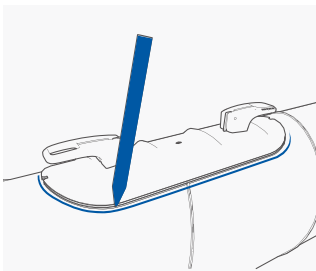
# HATCH SERIES

## BY

LEIMEC



MADE IN FINLAND



  
**300X200**  
mm



LUOKKA / KLASSE: C  
VTT-RTH-00103-13  
KOSKEE TIIVYTYÄ

### ERISTÄMÄTÖN PUHDISTUS- JA TARKASTUSLUUKKU

Asenna luukku oheisten kuvallisten ohjeiden mukaan kanavaan suoraan asentoon pituussuunnassa.

Varmista, ettei aukon reunaan jää teräviä leikkaussärmä.

Varmista tarkastusluukun paloturvallisuus kiinnittämällä porausrui/ruuvit luukun kyljessä olevaan/oleviin reikiin.

Käytä aina työn mukaisia suojavarusteita kun asennat tai huollat ilmastointikanavatuotteita.

Tuotteet ovat tyypipihväsyttyjä ja niillä on M1 puh-  
tausluokitus.

### NON-INSULATED CLEANING AND INSPECTION HATCH

Mount the hatch lengthwise directly into the duct as shown in the instruction in the above images.

Make sure, that there are no sharp cutting edges on the edge of the opening.

Check the fire safety of the inspection hatch by fasten-  
ing a drill screw / screws into the holes in the hatch.

Always wear personal protective equipment suitable for  
the work during

Installation and maintenance of the air conditioning  
duct components.

The products are type approved and have M1 cleanli-  
ness classification.

### OISLERAD RENS- OCH INSPEKTIONSLUCKA

Montera luckan till ventilationskanalen rakt i längdrik-  
tningen, följ bifogade bildinstruktioner.

Säkerställ att hälets kanter inte är skarpa.

Säkerställ inspektionsluckans brandsäkerhet genom att  
fästa en borskruv/skruvur i hål på luckans sida.

Använd alltid erforderlig säkerhetsutrustning när du  
ska byta eller underhålla ventilationskanaldelar.

Produkterna är typgodkända och tillhör miljöklassen  
M1.

### LA PORTE D'INSPECTION ET DE NETTOYAGE NON ISOLÉE

Installer la porte suivant les instructions illustrées  
ci-jointes dans le conduit, dans la position verticale,  
alignée de façon longitudinale.

Bien vérifier que le bord d'ouverture soit dépourvu des  
bords tranchants.

Assurer la sécurité incendie de la porte d'inspection en  
mettant en place les vis de forage / vis dans la troue /  
les trous sur le côté de la porte.

Lors de l'installation ou de l'entretien des produits pour  
les conduits de la climatisation porter toujours d'équi-  
pements de protection personnelle conformément à la  
nature des travaux.

Les produits sont homologués et conformes à la classe  
de propreté de la catégorie M1.

### ESCOTILLA DE LIMPIEZA E INSPECCIÓN NON AISLADA

Coloque la escotilla longitudinalmente directamente en  
el conducto, como se muestra en las imágenes anterio-  
res.

Asegúrese de que no los bordes de la abertura no ten-  
gan filos cortantes.

Refuerce la seguridad contra incendios de la escotilla de  
inspección apretando el tornillo o los tornillos tornillos  
en los agujeros de la escotilla.

Utilice siempre el equipo de protección personal  
adecuado para el trabajo durante la instalación y el  
mantenimiento de los componentes de los conductos  
de aire acondicionado.

Los productos están homologados y son de categoría de  
limpieza M1

### PORTELLO DI PULIZIA E ISPEZIONE NON ISOLATO

Montare lo sportello per il senso della lunghezza diret-  
tamente nel condotto come mostrato nell'istruzione  
nelle immagini qui sotto.

Accertarsi che non vi siano estremità taglienti sul bordo  
dell'apertura.

Controllare la sicurezza antincendio dello sportello d'i-  
spezione avvitando una vite/viti nei fori dello sportello.

Indossare sempre dispositivi di protezione personale  
ideali per il lavoro durante

l'installazione e manutenzione dei componenti della  
conduttura di condizionamento dell'aria.

I prodotti sono di tipo approvato e hanno una Classifica-  
zione di Pulizia M1.



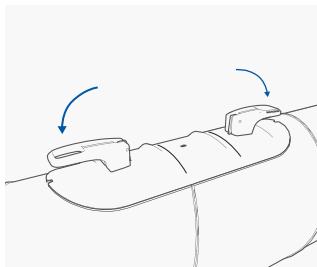
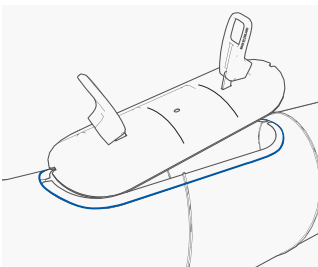
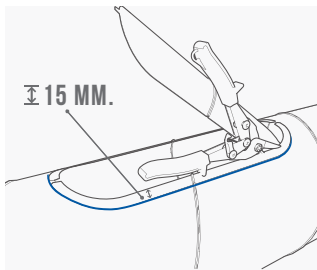
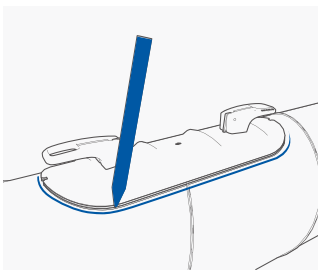
# HATCH SERIES

## BY

LEIMEC



MADE IN FINLAND



  
**300X400**  
mm



LUOKKA / KLASSE: C  
VTT-RTH-00103-13  
KOSKEE TIIVIYTTÄ

### ERISTÄMÄTÖN PUHDISTUS- JA TARKASTUSLUUKKU

Asenna luukku oheisten kuvallisten ohjeiden mukaan kanavaan suoraan asentoon pituussuunnassa.

Varmista, ettei aukon reunaan jää teräviä leikkaussärmä.

Varmista tarkastusluukun paloturvallisuus kiinnittämällä porausruuvit/ruuvit luukun kyljessä olevaan/oleviin reikiin.

Käytä aina työn mukaisia suojavarusteita kun asennat tai huollat ilmastointikanavatuotteita.

Tuotteet ovat typpipihvyksytyyjä ja niillä on M1 puh-  
tausluokitus.

### NON-INSULATED CLEANING AND INSPECTION HATCH

Mount the hatch lengthwise directly into the duct as shown in the instruction in the above images.

Make sure, that there are no sharp cutting edges on the edge of the opening.

Check the fire safety of the inspection hatch by fasten-  
ing a drill screw / screws into the holes in the hatch.

Always wear personal protective equipment suitable for  
the work during

Installation and maintenance of the air conditioning  
duct components.

The products are type approved and have M1 cleanli-  
ness classification.

### OISLERAD RENS- OCH INSPEKTIONSLUCKA

Montera luckan till ventilationskanalen rakt i längdrik-  
tningen, följ bifogade bildinstruktioner.

Säkerställ att hålets kanter inte är skarpa.

Säkerställ inspektionsluckans brandsäkerhet genom att  
fästa en borskruv/skruv i hål på luckans sida.

Använd alltid erforderlig säkerhetsutrustning när du  
ska byta eller underhålla ventilationskanaldelar.

Produkterna är typgodkända och tillhör miljöklassen  
M1.

### LA PORTE D'INSPECTION ET DE NETTOYAGE NON ISOLÉE

Installer la porte suivant les instructions illustrées  
ci-jointes dans le conduit, dans la position verticale,  
alignée de façon longitudinale.

Bien vérifier que le bord d'ouverture soit dépourvu des  
bords tranchants.

Assurer la sécurité incendie de la porte d'inspection en  
mettant en place les vis de forage / vis dans la troue /  
les trous sur le côté de la porte.

Lors de l'installation ou de l'entretien des produits pour  
les conduits de la climatisation porter toujours d'équi-  
pements de protection personnelle conformément à la  
nature des travaux.

Les produits sont homologués et conformes à la classe  
de propreté de la catégorie M1.

### ESCOTILLA DE LIMPIEZA E INSPECCIÓN NON AISLADA

Coloque la escotilla longitudinalmente directamente en  
el conducto, como se muestra en las imágenes anterio-  
res.

Asegúrese de que no los bordes de la abertura no ten-  
gan filos cortantes.

Refuerce la seguridad contra incendios de la escotilla de  
inspección apretando el tornillo o los tornillos tornillos  
en los agujeros de la escotilla.

Utilice siempre el equipo de protección personal  
adecuado para el trabajo durante la instalación y el  
mantenimiento de los componentes de los conductos  
de aire acondicionado.

Los productos están homologados y son de categoría de  
limpieza M1

### PORTELLO DI PULIZIA E ISPEZIONE NON ISOLATO

Montare lo sportello per il senso della lunghezza diret-  
tamente nel condotto come mostrato nell'istruzione  
nelle immagini qui sotto.

Accertarsi che non vi siano estremità taglienti sul bordo  
dell'apertura.

Controllare la sicurezza antincendio dello sportello d'i-  
spezione avvitando una vite/viti nei fori dello sportello.

Indossare sempre dispositivi di protezione personale  
ideali per il lavoro durante

l'installazione e manutenzione dei componenti della  
conduttura di condizionamento dell'aria.

I prodotti sono di tipo approvato e hanno una Classifica-  
zione di Pulizia M1.



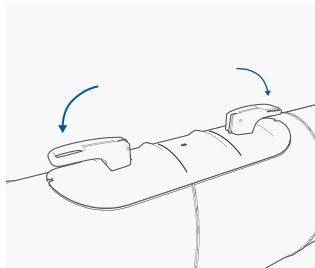
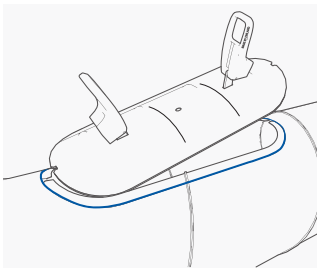
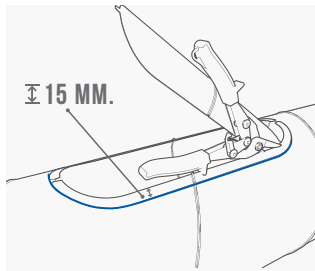
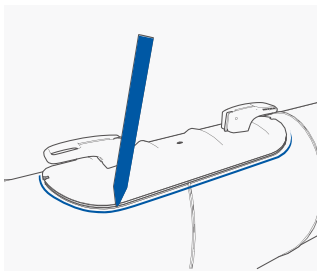
# HATCH SERIES

## BY

LEIMEC



MADE IN FINLAND



  
**400X200**  
mm

CLEANLINESS CLASS FOR AIR HANDLING COMPONENT  
**M1**

**STF**

LUOKKA / KLASSE: C  
VTT-RTH-00103-13  
KOSKEE TIIVIYYTTÄ

### ERISTÄMÄTÖN PUHDISTUS- JA TARKASTUSLUUKKU

Asenna luukku oheisten kuvallisten ohjeiden mukaan kanavaan suoraan asentoon pituussuunnassa.

Varmista, ettei aukon reunaan jää teräviä leikkaussärmä.

Varmista tarkastusluukun paloturvallisuus kiinnittämällä porausruuvit/ruuvit luukun kyljessä olevaan/oleviin reikiin.

Käytä aina työn mukaisia suojavarusteita kun asennat tai huollat ilmastointikanavatuotteita.

Tuotteet ovat tyypipihväsyttyjä ja niillä on M1 puh-  
tausluokitus.

### NON-INSULATED CLEANING AND INSPECTION HATCH

Mount the hatch lengthwise directly into the duct as shown in the instruction in the above images.

Make sure, that there are no sharp cutting edges on the edge of the opening.

Check the fire safety of the inspection hatch by fasten-  
ing a drill screw / screws into the holes in the hatch.

Always wear personal protective equipment suitable for  
the work during

Installation and maintenance of the air conditioning  
duct components.

The products are type approved and have M1 cleanli-  
ness classification.

### OISLERAD RENS- OCH INSPEKTIONSLUCKA

Montera luckan till ventilationskanalen rakt i längdrik-  
tningen, följ bifogade bildinstruktioner.

Säkerställ att hälets kanter inte är skarpa.

Säkerställ inspektionsluckans brandsäkerhet genom att  
fästa en borskruv/skruvur i hål på luckans sida.

Använd alltid erforderlig säkerhetsutrustning när du  
ska byta eller underhålla ventilationskanaldelar.

Produkterna är typgodkända och tillhör miljöklassen  
M1.

### LA PORTE D'INSPECTION ET DE NETTOYAGE NON ISOLÉE

Installer la porte suivant les instructions illustrées  
ci-jointes dans le conduit, dans la position verticale,  
alignée de façon longitudinale.

Bien vérifier que le bord d'ouverture soit dépourvu des  
bords tranchants.

Assurer la sécurité incendie de la porte d'inspection en  
mettant en place les vis de forage / vis dans la troue /  
les trous sur le côté de la porte.

Lors de l'installation ou de l'entretien des produits pour  
les conduits de la climatisation porter toujours d'équi-  
pements de protection personnelle conformément à la  
nature des travaux.

Les produits sont homologués et conformes à la classe  
de propreté de la catégorie M1.

### ESCOTILLA DE LIMPIEZA E INSPECCIÓN NON AISLADA

Coloque la escotilla longitudinalmente directamente en  
el conducto, como se muestra en las imágenes anterio-  
res.

Asegúrese de que no los bordes de la abertura no ten-  
gan filos cortantes.

Refuerce la seguridad contra incendios de la escotilla de  
inspección apretando el tornillo o los tornillos tornillos  
en los agujeros de la escotilla.

Utilice siempre el equipo de protección personal  
adecuado para el trabajo durante la instalación y el  
mantenimiento de los componentes de los conductos  
de aire acondicionado.

Los productos están homologados y son de categoría de  
limpieza M1

### PORTELLO DI PULIZIA E ISPEZIONE NON ISOLATO

Montare lo sportello per il senso della lunghezza diret-  
tamente nel condotto come mostrato nell'istruzione  
nelle immagini qui sotto.

Accertarsi che non vi siano estremità taglienti sul bordo  
dell'apertura.

Controllare la sicurezza antincendio dello sportello d'i-  
spezione avvitando una vite/viti nei fori dello sportello.

Indossare sempre dispositivi di protezione personale  
ideali per il lavoro durante

l'installazione e manutenzione dei componenti della  
conduttura di condizionamento dell'aria.

I prodotti sono di tipo approvato e hanno una Classifica-  
zione di Pulizia M1.



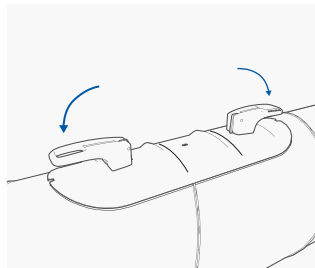
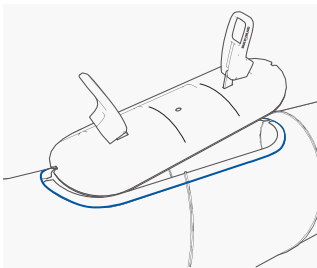
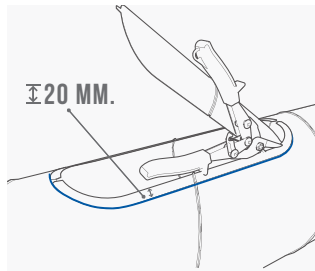
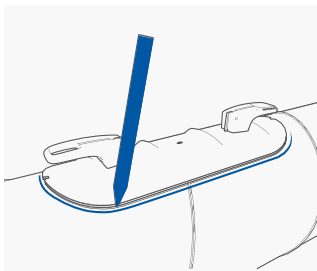
# HATCH SERIES

## BY

LEIMEC



MADE IN FINLAND



  
**500X400**  
mm

CLEANLINESS CLASS FOR AIR HANDLING COMPONENT  
**M1**

**STF**

LUOKKA / KLASSE: C  
VTT-RTH-00103-13  
KOSKEE TIIVIYYTTÄ

### ERISTÄMÄTÖN PUHDISTUS- JA TARKASTUSLUUKKU

Asenna luukku oheisten kuvallisten ohjeiden mukaan kanavaan suoraan asentoon pituussuunnassa.

Varmista, ettei aukon reunaan jää teräviä leikkaussärmä.

Varmista tarkastusluukun paloturvallisuus kiinnittämällä porausruuvit/ruuvit luukun kyljessä olevaan/oleviin reikiin.

Käytä aina työn mukaisia suojavarusteita kun asennat tai huollat ilmastointikanavatuotteita.

Tuotteet ovat tyypipihvyksittyjä ja niillä on M1 puh-  
tausluokitus.

### NON-INSULATED CLEANING AND INSPECTION HATCH

Mount the hatch lengthwise directly into the duct as shown in the instruction in the above images.

Make sure, that there are no sharp cutting edges on the edge of the opening.

Check the fire safety of the inspection hatch by fasten-  
ing a drill screw / screws into the holes in the hatch.

Always wear personal protective equipment suitable for  
the work during

Installation and maintenance of the air conditioning  
duct components.

The products are type approved and have M1 cleanli-  
ness classification.

### OISLERAD RENS- OCH INSPEKTIONSLUCKA

Montera luckan till ventilationskanalen rakt i längdrik-  
tningen, följ bifogade bildinstruktioner.

Säkerställ att hälets kanter inte är skarpa.

Säkerställ inspektionsluckans brandsäkerhet genom att  
fästa en borskruv/skruvur i hål på luckans sida.

Använd alltid erforderlig säkerhetsutrustning när du  
ska byta eller underhålla ventilationskanaldelar.

Produkterna är typgodkända och tillhör miljöklassen  
M1.

### LA PORTE D'INSPECTION ET DE NETTOYAGE NON ISOLÉE

Installer la porte suivant les instructions illustrées  
ci-jointes dans le conduit, dans la position verticale,  
alignée de façon longitudinale.

Bien vérifier que le bord d'ouverture soit dépourvu des  
bords tranchants.

Assurer la sécurité incendie de la porte d'inspection en  
mettant en place les vis de forage / vis dans la troue /  
les trous sur le côté de la porte.

Lors de l'installation ou de l'entretien des produits pour  
les conduits de la climatisation porter toujours d'équi-  
pements de protection personnelle conformément à la  
nature des travaux.

Les produits sont homologués et conformes à la classe  
de propreté de la catégorie M1.

### ESCOTILLA DE LIMPIEZA E INSPECCIÓN NON AISLADA

Coloque la escotilla longitudinalmente directamente en  
el conducto, como se muestra en las imágenes anterio-  
res.

Asegúrese de que no los bordes de la abertura no ten-  
gan filos cortantes.

Refuerce la seguridad contra incendios de la escotilla de  
inspección apretando el tornillo o los tornillos tornillos  
en los agujeros de la escotilla.

Utilice siempre el equipo de protección personal  
adecuado para el trabajo durante la instalación y el  
mantenimiento de los componentes de los conductos  
de aire acondicionado.

Los productos están homologados y son de categoría de  
limpieza M1

### PORTELLO DI PULIZIA E ISPEZIONE NON ISOLATO

Montare lo sportello per il senso della lunghezza diret-  
tamente nel condotto come mostrato nell'istruzione  
nelle immagini qui sotto.

Accertarsi che non vi siano estremità taglienti sul bordo  
dell'apertura.

Controllare la sicurezza antincendio dello sportello d'i-  
spezione avvitando una vite/viti nei fori dello sportello.

Indossare sempre dispositivi di protezione personale  
ideali per il lavoro durante

l'installazione e manutenzione dei componenti della  
conduttura di condizionamento dell'aria.

I prodotti sono di tipo approvato e hanno una Classifica-  
zione di Pulizia M1.



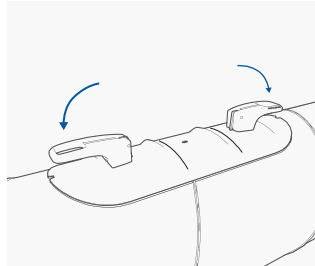
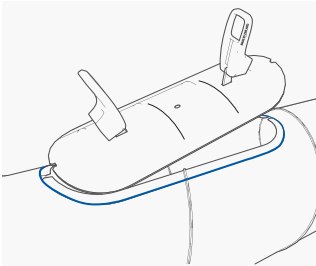
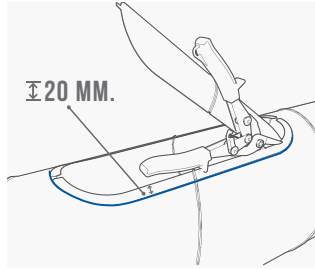
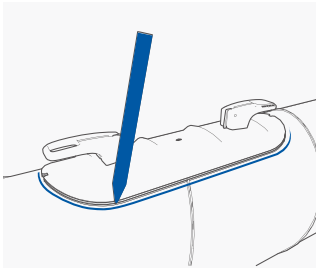
# HATCH SERIES

## BY

LEIMEC



MADE IN FINLAND



  
**600X500**  
mm



LUOKKA / KLASSE: C  
VTT-RTH-00103-13  
KOSKEE TIIVIYTTÄ

### ERISTÄMÄTÖN PUHDISTUS- JA TARKASTUSLUUKKU

Asenna luukku oheisten kuvallisten ohjeiden mukaan kanavaan suoraan asentoon pituussuunnassa.

Varmista, ettei aukon reunaan jää teräviä leikkaussärmä.

Varmista tarkastusluukun paloturvallisuus kiinnittämällä porausruuvit/ruuvit luukun kyljessä olevaan/oleviin reikiin.

Käytä aina työn mukaisia suojavarusteita kun asennat tai huollat ilmastointikanavatuotteita.

Tuotteet ovat typpipihvyksytyt ja niillä on M1 puh-  
tausluokitus.

### NON-INSULATED CLEANING AND INSPECTION HATCH

Mount the hatch lengthwise directly into the duct as shown in the instruction in the above images.

Make sure, that there are no sharp cutting edges on the edge of the opening.

Check the fire safety of the inspection hatch by fasten-  
ing a drill screw / screws into the holes in the hatch.

Always wear personal protective equipment suitable for  
the work during

Installation and maintenance of the air conditioning  
duct components.

The products are type approved and have M1 cleanli-  
ness classification.

### OLISERÄD RENS- OCH INSPEKTIONSLUCKA

Montera luckan till ventilationskanalen rakt i längdrik-  
tningen, följ bifogade bildinstruktioner.

Säkerställ att hälets kanter inte är skarpa.

Säkerställ inspektionsluckans brandsäkerhet genom att  
fästa en borskruv/skruvur i hål på luckans sida.

Använd alltid erforderlig säkerhetsutrustning när du  
ska byta eller underhålla ventilationskanaldelar.

Produkterna är typgodkända och tillhör miljöklassen  
M1.

### LA PORTE D'INSPECTION ET DE NETTOYAGE NON ISOLÉE

Installer la porte suivant les instructions illustrées  
ci-jointes dans le conduit, dans la position verticale,  
alignée de façon longitudinale.

Bien vérifier que le bord d'ouverture soit dépourvu des  
bords tranchants.

Assurer la sécurité incendie de la porte d'inspection en  
mettant en place les vis de forage / vis dans la troue /  
les trous sur le côté de la porte.

Lors de l'installation ou de l'entretien des produits pour  
les conduits de la climatisation porter toujours d'équi-  
pements de protection personnelle conformément à la  
nature des travaux.

Les produits sont homologués et conformes à la classe  
de propreté de la catégorie M1.

### ESCOTILLA DE LIMPIEZA E INSPECCIÓN NON AISLADA

Coloque la escotilla longitudinalmente directamente en  
el conducto, como se muestra en las imágenes anterio-  
res.

Asegúrese de que no los bordes de la abertura no ten-  
gan filos cortantes.

Refuerce la seguridad contra incendios de la escotilla de  
inspección apretando el tornillo o los tornillos tornillos  
en los agujeros de la escotilla.

Utilice siempre el equipo de protección personal  
adecuado para el trabajo durante la instalación y el  
mantenimiento de los componentes de los conductos  
de aire acondicionado.

Los productos están homologados y son de categoría de  
limpieza M1

### PORTELLO DI PULIZIA E ISPEZIONE NON AISLATO

Montare lo sportello per il senso della lunghezza diret-  
tamente nel condotto come mostrato nell'istruzione  
nelle immagini qui sotto.

Accertarsi che non vi siano estremità taglienti sul bordo  
dell'apertura.

Controllare la sicurezza antincendio dello sportello d'i-  
spezione avvitando una vite/viti nei fori dello sportello.

Indossare sempre dispositivi di protezione personale  
ideali per il lavoro durante

l'installazione e manutenzione dei componenti della  
conduttura di condizionamento dell'aria.

I prodotti sono di tipo approvato e hanno una Classifi-  
cazione di Pulizia M1.